



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

Eloy Enciso presenta 'Arraianos' a La Nau

El Fòrum de Debats i l'Aula de Cinema de la Universitat de València ofereixen al públic valencià l'oportunitat de conèixer el film 'Arraianos' i debatre al voltant dels temes que aborda amb el seu director, Eloy Enciso. La projecció, de caràcter gratuït, tindrà lloc el dilluns 9 de juny, a les 19 hores, l'Aula Magna del Centre Cultural la Nau.

La presentació d'*Arraianos* pretén obrir una reflexió al voltant de la idea de resistències des de l'àmbit rural a partir d'aquest retrat, poc convencional, dels habitants d'un xicotet poble perdut a les muntanyes de la frontera galaicoportuguesa, els 'arraianos' als quals fa referència el títol d'aquest segon llargmetratge del jove gallec Eloy Enciso.

Aquesta obra de caire experimental és 'fronterera' també des d'un punt de vista formal, ja que estableix un diàleg entre formes cinematogràfiques suposadament antagòniques, i la seua gosadia ha sigut reconeguda amb diversos premis a certàmens de primer nivell com el BAFICI de Buenos Aires, el Festival de Cinema de Lorcano (Suïssa), el Festival de Cinema No-Ficció de Lima, el Festival de Cinema Europeu de Sevilla o el Festival Internacional de Cinema d'Autor de Barcelona.

Arraianos acosta els espectadors a un xicotet poble situat a terra de ningú per poder contemplar els seus vilatjans als seus rituals quotidians; la feina del camp, el seu tracte amb els animals, els refranys, l'absència de soroll. Una realitat que acaba per confondre's entre la ficció de mites i supersticions amb l'arribada de l'anunciament d'un misteriós profeta. El film, amb diàlegs de forta càrrega existencialista i nihilista, combina la quotidianitat de la vila amb la trama del drama teatral *O bosque*, escrit durant els anys setanta per Jenaro Marinho del Valle.

Després de la projecció del film, els espectadors podran participar a un diàleg amb el director de la pel·lícula, Eloy Enciso.

Més informació www.uv.es/auladecinema · cineforum.atlante@gmail.com

Aula de Cinema de la UV (Pablo Hernández): 96 3983110

Horari telefònic d'atenció durant el curs: dimarts, dimecres i dijous (9.30 - 13.30 h)

INFORMACIÓ BÀSICA

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Presentació i col·loqui amb el director de la pel·lícula, Eloy Enciso.

Lloc: Aula Magna · La Nau · c/ Universitat, 2

Horari: dilluns 9 de juny, 19:00

Organitza: Fòrum de Debats i Aula de Cinema de la Universitat de València

Projecció en VOSE i format digital. Sessió amb presentació i col·loqui.

Entrada lliure fins completar l'aforament.

FITXA TÈCNICA

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Direcció: Eloy Enciso **Productors:** Carlos Esbert, Eloy Enciso **Guió:** José Manuel Sande, Eloy Enciso
Fotografia: Mauro Herce **So:** César Fernández, Joaquín Pachón **Muntatge:** Manuel Muñoz **Intèrprets:** Aurora Salgado, Antonio Ferreira, Eulalia González, Celsa Araujo.

Sinopsi: Crònica sobre un xicotet poble perdut a les muntanyes de la frontera entre Galícia i Portugal, una comunitat rural que es resisteix a desaparèixer. Els moments de ficció coexisteixen amb la vida diària dels veïns que, sorprenentment, interpreten diàlegs d'una obra existencialista i lírica anomenada 'O bosque', de l'escriptor Marinho del Valle. Mentre realitat, mites i somnis es confonen, apareix un estrany que anuncia una profecia.



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

Eloy Enciso presenta 'Arraianos' en La Nau

El Fòrum de Debats y el Aula de Cinema de la Universitat de València ofrecen al público valenciano la oportunidad de conocer el film experimental 'Arraianos' y debatir en torno a los temas que aborda con su director, Eloy Enciso. La proyección, de carácter gratuito, tendrá lugar el lunes 9 de junio, a las 19 horas, en el Aula Magna del Centro Cultural La Nau.

La presentación de *Arraianos* pretende abrir una reflexión en torno a la idea de resistencias desde el ámbito rural a partir de este retrato, poco convencional, de los habitantes de un pequeño pueblo perdido en las montañas de la frontera galaico-portuguesa, los 'arraianos' a los que alude el título de este segundo largometraje del joven gallego Eloy Enciso.

Esta obra de corte experimental es 'fronteriza' también desde un punto de vista formal, pues establece un diálogo entre formas cinematográficas supuestamente antagónicas, y su atrevimiento ha sido reconocido con distintos premios en certámenes de primer nivel como el BAFICI de Buenos Aires, el Festival de Cine de Lorcano (Suiza), el Festival de cine No-Ficción de Lima, el Festival de Cine Europeo de Sevilla o el Festival Internacional de Cinema d'Autor de Barcelona.

Arraianos acerca a los espectadores a un pequeño pueblo situado en tierra de nadie para poder contemplar a sus aldeanos en sus rituales cotidianos; el trabajo de campo, su trato con los animales, los refraneros, la ausencia de ruido. Una realidad que acaba por confundirse entre la ficción de mitos y supersticiones con la llegada de los anuncios de un misterioso profeta. El filme, con diálogos de fuerte carga existencialista y nihilista, combina la cotidianeidad de la aldea con la trama del drama teatral *O bosque*, escrito en los años sesenta por Jenaro Mariñas del Valle.

Tras la proyección del film, los espectadores podrán participar en un diálogo con el director de la película, Eloy Enciso.

Más información www.uv.es/auladecinema · cineforum.atalante@gmail.com

Aula de Cinema de la UV (Pablo Hernández): 96 3983110

Horario telefónico de atención durante el curso: martes, miércoles y jueves (9.30 - 13.30 h)

INFORMACIÓN BÁSICA

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Presentación y coloquio con el director de la película, Eloy Enciso.

Lugar: Aula Magna · La Nau · c/ Universitat, 2

Horario: Lunes 9 de junio, 19:00

Organiza: Fòrum de Debats y Aula de Cinema de la Universitat de València

Proyección en VOSE y formato digital. Sesión con presentación y coloquio.

Entrada libre hasta completar aforo.

FICHA TÉCNICA

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Dirección: Eloy Enciso **Productores:** Carlos Esbert, Eloy Enciso **Guión:** José Manuel Sande, Eloy Enciso
Fotografía: Mauro Herce **Sonido:** César Fernández, Joaquín Pachón **Montaje:** Manuel Muñoz **Intérpretes:**
Aurora Salgado, Antonio Ferreira, Eulalia González, Celsa Araujo.

Síntesis: Crónica sobre un pequeño pueblo perdido en las montañas de la frontera entre Galicia y Portugal, una comunidad rural que se resiste a desaparecer. Los momentos de ficción coexisten con la vida diaria de los vecinos que, sorprendentemente, interpretan diálogos de una obra existencialista y lírica llamada 'O bosque', del escritor Mariñas del Valle. Mientras realidad, mitos y sueños se confunden, aparece un extraño que anuncia una profecía.



Eloy Enciso presents 'Arraianos' La Nau

The Forum of Debates and the Cinema Club of the University of Valencia offer a chance to meet the experimental film 'Arraianos' and debate with the director, Eloy Enciso about issues that the film addresses. The screening, free of charge, will take place on Monday, 9 June, at 19:00 in the Aula Magna of La Nau Cultural Centre.

The presentation of *Arraianos* plans to open a reflection on the idea of resistance from rural areas through this unconventional portrait of the inhabitants of a small town lost in the mountains of the Galician-Portuguese border, the 'Arraianos' referred to by the title of this second film by young Galician Eloy Enciso.

This experimental work is 'border' also from a formal point of view, since it establishes a dialogue between cinematic forms supposedly antagonistic, and his boldness has been awarded several prizes in first-level competitions such as the Buenos Aires BAFICI, the Film Festival of Locarno (Switzerland), the Non-fiction Film Festival of Lima, the European Film Festival of Seville and the International Festival of *Cinema d'autor* of Barcelona.

Arraianos brings the spectators closer to a little village in no man's land to contemplate its villagers in their daily rituals; fieldwork, dealing with animals, proverbs, and the absence of noise. A reality between fiction myths and superstitions with the arrival of a mysterious prophet. The film provides strong dialogues with an existentialist and nihilistic charge, combining the village's everyday with the drama *O bosque*, written in the sixties by Jenaro Mariñas del Valle.

After the screening, spectators can participate in a dialogue with the film's director, Eloy Enciso.

More information www.uv.es/auladecinema · cineforum.atalante@gmail.com

Cinema Club of the UV (Pablo Hernández): 96 3983110

Telephone hours during the course: Tuesday, Wednesday and Thursday (9:30-13:30)

BASIC INFORMATION

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Presentation and debate with the film's director, Eloy Enciso.

Place: Aula Magna · La Nau · c/ Universitat, 2

Schedule: Thursday 9 June, 19:00

Organised by: Debate Forum and Cinema Club of the University of Valencia

Screening in original version with subtitles and digital format. Presentation and debate.

Free admission until full capacity.

TECHNICAL INFORMATION

Arraianos (Eloy Enciso, 2012, 67')

Directed by: Eloy Enciso **Producers:** Carlos Esbert, Eloy Enciso **Screenplay:** José Manuel Sande, Eloy Enciso **Cinematography:** Mauro Herce **Sound:** Manuel Muñoz **Montage:** Manuel Muñoz **Performers:** Aurora Salgado, Antonio Ferreira, Eulalia González, Celsa Araujo.

Synopsis: Story of a small town lost in the mountains of the border between Galicia and Portugal, a rural community that refuses to disappear. Moments of fiction coexist with the daily life of the residents who surprisingly interpret an existentialist dialogues of a lyrical piece called 'O bosque' (The forest), by Marínhas del Valle. While reality, myths and dreams merge, a strange announcing prophecy appears.



ARRAIANOS

Un film dirigido por
Eloy Enciso Cachafeiro

Una producción ÁRTIKA FILMS en coproducción con ZEITUN FILMS con apoyo de AXENCIA AUDIOVISUAL GALEGA XUNTA DE GALICIA e ICAA INSTITUTO DE LA CINEMATOGRAFÍA Y DE LAS ARTES AUDIOVISUALES y la participación de RTVG TELEVISIÓN DE GALICIA basada en la obra O BOSQUE de JENARO MARINHAS DEL VALLE participan EULALIA GONZÁLEZ, AJURRA SALGADO, CELSA ARAÚJO, ANTONIO FERREIRA JOSÉ IZQUIERDO HIPÓLITO PAZ, JESÚS FARINAS PABLO HERRERO OCTAVIO GÓMEZ, JOSÉ GÓMEZ EDUARDO MARTÍNEZ e XOÁN ANTONIO LOSADA director de fotografía MAURO HERCÉ sonido directo CÉSAR FERNÁNDEZ y JOAQUÍN PACHÓN asistente de cámara JORDI RUIZ jefa de producción BELI MARTÍNEZ directora de producción ROCÍO CABRERA montaje MANUEL MUÑOZ colaboración en montaje NINO MARTÍNEZ SOSA diseño sonoro VASCO PIMENTEL y TIAO MATOS productores asociados FELIPE LAGE CORDO JOSÉ MANUEL SANDE y BELI MARTÍNEZ productores CARLOS ESBERT y ELOY ENCISO CACHAFEIRO dirección de actores MANOLO FUNTEMOURA guión JOSÉ MANUEL SANDE y ELOY ENCISO CACHAFEIRO coguionistas MAURO HERCÉ y MANUEL MUÑOZ distribución y ventas CINEBINARIO FILMS dirección ELOY ENCISO CACHAFEIRO

www.cinebinariofilms.com

www.arraianos-film.com

www.artikafilms.com

www.zeitunfilms.com

ártika films

zeitun films

://Cinebinario

XUNTA DE GALICIA

DEPUTACIÓN DE Ourense



TELEVISIÓN DE GALICIA